

自学英语丛书

白学美语

应天 主编

Teach
yourself

American English
Through Listening

Book 1
Listen & Practice

外语教学与研究出版社

H1310.1

Y69

1

413668

*Teach Yourself American English
Through Listening*

自学美语

Book One	Listen & Practice
Book Two	Listen & Learn
Book Three	Listen & Enjoy

应 天 主 编

外语教学与研究出版社

(京)新登字 155 号

图书在版编目(CIP)数据

自学美语, 第 1 册/应天主编. - 北京: 外语教学与研究出版社,
1997.9

ISBN 7-5600-1151-9

I. 自… II. 应… III. 英语-教材 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 14550 号

011.85 45

自学美语

第一册

应天 主编

* * *

外语教学与研究出版社出版发行

(北京西三环北路 19 号)

北京外国语大学印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所经销

开本 850×1168 1/32 6.875 印张 148 千字

1997 年 11 月第 1 版 1997 年 11 月第 1 次印刷

印数: 1—15000 册

* * *

ISBN 7-5600-1151-9

G·500

定价: 7.90 元

Teach Yourself American English Through Listening

Book One

LISTEN & PRACTICE

编者的说明

《自学美语》(Teach Yourself American English Through Listening)是专为爱好美国英语的读者选编的。

近几年在我国的英语自学者中,特别是在青年英语爱好者中,不时地掀起一股小小的“美语热”。其中的一个重要原因就是美国英语听起来“潇洒大方,亲切自然”,受到众多英语爱好者的青睐。为了使自学美语的读者能有机会听到地道的美语,从而能通过听学模仿,掌握美语的基本语音语调,编者收集了大量的美语录音磁带,从中精选出近 200 篇短文和对话,40 篇短篇小说,配以相应的练习,编辑成书,献给爱好美语的自学读者。

《自学美语》可用作自学美语的听力课本,也可用作各类英语短训班的听力训练课本或大专一、二年级课外听力教材。

本书的主要内容

《自学美语》全书分三册,每册 20 课,共 60 课。第一册每课含五篇短文,第二册每课含四篇短文或对话,第三册每课含两篇小说。每篇课文都配有详尽的词汇表和测试练习。所有课文录音都是纯正的美语,便于自学者听学模仿。各课课文的录音文字及练习答案排印在当课的练习之后,学习者可随时查对,十分方便。

第一册(Listen & Practice)为初级水平。课文以工作、职业、交际、朋友、聚会、娱乐、爱好等日常生活题材为主要内容。文字简短易懂,又联系生活实际,不仅好学,而且便于实际运用。每篇短文配有一篇口语或听力练习题。第五篇短文是听写练习。为了帮助初学者克服词汇困难,每篇练习之前都附有生词表,便利学习者在听录音之前先熟悉生词,减少听力障碍。

第二册(Listen & Learn)为中级水平。课文内容主要是美国城市介绍、旅游对话、幽默故事、科技报告等。课文的长度和难度较第一册略有增加。第二册中的生词表没有列在练习之前,而是列在课文的录音文字之前。也就是说自学者在做听力练习之前,见不到生词表。这样做,便于自学者检验自己的词汇量。有困难的读者可在做练习之前或做完练习之后查阅。

第三册(Listen & Enjoy)为初、中级水平。每课包含两个短篇故事。这些故事全部选自美国之音特别英语节目。故事文字简明易懂,情节生动感人。录音清晰,音质优美,并配有音响效果。这是一本具有永久保存和欣赏价值的精彩的有声读物。本书练习着重在对故事主要情节的掌握与理解。编者对故事中出现的难词难句都做了注释,以减少读者在理解上的困难。

怎样使用本书及录音?

所有听力练习必须坚持用耳朵解决问题。不要先行阅读录音文字。做练习时,一遍不能解决问题,可反复多听几遍。不要一遇到困难就翻阅录音课文。听是增长耳朵的“识别”能力和提高听力理解的唯一手段。切不要企图用眼睛来提高耳

朵的能力。

笔头练习只能起到检查听和听力理解水平的作用。若要提高说美语的水平,则需要反复地听,多次地模仿练习。语音语调的改进与提高主要靠模仿。在做完听力练习之后,应对照录音课文反复跟读模仿,直至可以正确地朗读背诵。本书所选的近 200 篇短文中,你若能模仿课文录音的语音语调背诵五六十篇,甚至上百篇,那么你的美语听起来就能以假乱真了。

第三册的短篇小说,每篇录音长度约 15 分钟。练习有一定的难度。听时必须精力高度集中。最好每次只听一篇。听完第一遍后做笔头或口头练习,也使精神稍稍放松一下,然后再集中精力听第二遍,着重听出第一遍听时遗漏的部分。听第三遍时不妨对照课文,边听边看。连续听两三遍效果必定不好。

《自学美语》全套录音磁带 19 盒(Book One 4 盒;Book Two 5 盒;Book Three 10 盒),由北京外国语大学北京外语音像出版社出版发行。

* * * * *

参加本书的选编、习题设计、计算机录入、录音编排和校对工作的还有刁清君、晓冬、卿华、宋玉萍等同志。在此对他们表示诚挚的感谢。

应天

1996 年春于北外

目 录

Lesson 1

EXERCISES	1
TAPESCRIPITS AND ANSWERS	5
1 The Saleswoman 2 Buying a Used Car 3 Beauty Queen	
4 Pizza Party 5 Committee Action	

Lesson 2

EXERCISES	8
TAPESCRIPITS AND ANSWERS	12
1 My Apartment 2 On the Job 3 Learning to Fly	
4 The Concert 5 Going Cycling	

Lesson 3

EXERCISES	15
TAPESCRIPITS AND ANSWERS	19
1 A New Boat 2 Skiing in the Mountains 3 At Work	
4 The Soccer Game 5 Buying Food	

Lesson 4

EXERCISES	22
TAPESCRIPITS AND ANSWERS	26
1 Bus Driver 2 Auto Mechanic 3 Bridge Players	
4 Teacher 5 Farmer	

Lesson 5

EXERCISES	29
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	34
1 Motorcycle Fans 2 Rancher 4 Oil Field Worker	
4 Corporation Executive 5 Student	
SOMETHING EXTRA	
A Song: A Tree in the Meadow	37

Lesson 6

EXERCISES	39
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	44
1 Postman 2 Architect 3 Harlem	
4 A Financial Plan 5 Student Librarian	

Lesson 7

EXERCISES	47
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	52
1 Giving Blood 2 Water 3 Our Changing Earth	
4 My Aching Back 5 A Car Pool	

Lesson 8

EXERCISES	55
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	60
1 Hockey 2 Monday Through Friday 3 Riding to Work	
4 Saving Energy 5 Business Executive	

Lesson 9

EXERCISES	64
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	70
1 A Day in the Country 2 Caught in the Rain 3 Jobs; A Look into the Future 4 Car Accident 5 Tony Miller	

Lesson 10

EXERCISES	74
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	80
1 Jack London 2 Gray Power 3 Around the World in 60 Days 4 Late for the Meeting 5 Jazz Musician	
SOMETHING EXTRA	
A Song: Venus	85

Lesson 11

EXERCISES	87
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	93
1 Wonderful Water 2 English for International Communication 3 The Kangaroo Rat 4 The Sun 5 Power from the Sun	

Lesson 12

EXERCISES	98
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	105
1 Pollution in the Air 2 Sense of Smell 3 Fleas 4 Venus Flytrap 5 Visiting Washington D. C.	

Lesson 13

EXERCISES	110
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	116
1 Busy Honeybees 2 The Boy's Ambition 3 Dr Blackwell	
4 Thanksgiving 5 Welder	

Lesson 14

EXERCISES	121
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	127
1 Rescue Workers Saved Four People 2 Hurricanes 3 A Fire	
4 Race Cars 5 Fork Lift Operator	

Lesson 15

EXERCISES	131
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	137
1 Out of Work 2 Helicopter 3 Saying Good-bye	
4 Traffic Accident 5 Chef	
SOMETHING EXTRA	
A Song: I'll Be There Before the Next Teardrops Fall	142

Lesson 16

EXERCISES	144
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	150
1 Travel 2 Dinosaurs 3 Lightning	
4 Waiting for the Bus 5 Taxicab Driver	

Lesson 17

EXERCISES	155
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	162
1 The King 2 Two Languages or One? 3 Washington D. C.	
4 The Suntan 5 TV Repairman	

Lesson 18

EXERCISES	168
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	174
1 Mount Rushmore 2 Car of the Future 3 Dry Land Farming	
4 Making Purchases 5 Train Conductor	

Lesson 19

EXERCISES	180
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	186
1 The Tragedy of Titanic(1) 2 The Tragedy of Titanic(2)	
3 Hallowe'en 4 A Health Problem 5 Telephone Operator	

Lesson 20

EXERCISES	191
TAPESCRIPTS AND ANSWERS	198
1 Mystery of the Mountain 2 The Lion and the Mouse	
3 Pleasing Everyone 4 The Statue of Liberty	
5 Government Secretary	
SOMETHING EXTRA	
A Song: Now You Tell Me	204

Lesson 1

EXERCISES

PASSAGE 1

A. New words and expressions

saleswoman / 'seilzwumən /	女推销员
beauty aids / 'bju: ti 'eidz /	美容用品
knock / nɒk /	敲门

B. Are the following statements TRUE or FALSE?

- 1. Sarah is a saleswoman of beauty aids.
- 2. She often goes to a house and knocks on the door.
- 3. Sarah does not tell people much about her beauty aids.
- 4. A lot of women want to be beautiful.
- 5. But not many of them are interested in her beauty aids.
- 6. Women always buy beauty aids.

PASSAGE 2

A. New words and expressions

used car	旧车
----------	----

Listen & Practice

spend /spend/

花费

choose /tʃu:z/

选择

B. Choose the right answer for each sentence.

1. Bob and Evelyn White are going _____.
 - a. to buy a new car.
 - b. to use their car.
 - c. to buy a used car.

2. They are going to look at _____.
 - a. sports cars.
 - b. small cars.
 - c. special cars.

3. They want to buy a car because _____.
 - a. they do not have a car.
 - b. they need two cars.
 - c. their old car broke down.

PASSAGE 3

A. New words and expressions

beauty queen / kwi:n /

美后(选美比赛的第一名)

state

(美国)州

famous / 'feiməs /

著名的

movie star

影星

be well known

众所周知的

Lesson 1

travel a lot

周游各地

ask for her autograph / 'ɔ:təgrɑ:f / 要求她的签名留念

B. Fill in with the missing words.

Sharon Lilly is the _____ queen of her state. She has _____ over many other beautiful girls. She is very happy.

Sharon can become _____. She may become a movie _____. She _____ become a famous singer. She also might _____ television. She can have many _____ to be well known.

Sharon will be _____ beauty queen for one year. She will _____ a lot. She will visit many _____ and _____. She will talk to many people, and many people will _____ her autograph.

PASSAGE 4

A. New words and expressions

pizza /'pi:tsə/ party

比萨饼晚会

restaurant /'restərɑ:nt /

餐馆

cost

花费

Oh boy!

(表示惊讶的感叹语) 太棒了!

favorite /'feivərɪt /

最喜爱的

music record /'rekəd /

音乐唱片

play

话剧

probably /'prɒbəbli /

或许、有可能

Listen & Practice

B. Fill in with the missing verbs in their proper forms.

Mary Lou Hunt _____ a pizza party. She _____ three of her best friends to her home. They _____ to a restaurant, but it _____ too much.

Mary Lou _____ the hot pizza to the table.

"Oh, boy!" _____ Paul. "My favorite kind of pizza!"

Later, they _____ to some new music records and _____. They _____ to a play at the high school, but they _____ to.

Probably, they'll _____ to a movie, but they _____ out late. Mary Lou _____ home by twelve o'clock.

PASSAGE 5 (for dictation)

A. New words and expressions

committee / kə'miti /	委员会
action / 'ækjən /	行动
hotel / həu'tel /	旅馆

B. Listen to the passage through twice and then listen to it sentence by sentence and write it down. Listen to the passage once again and check your dictation.

TAPESCRIPTS AND ANSWERS

PASSAGE 1

The Saleswoman

Sarah Gale sells beauty aids. She is a saleswoman. She goes to a house and knocks on the door.

She tells the woman of the house about her beauty aids. Many women want to be beautiful. They are interested in her beauty aids. Sometimes they buy and sometimes they don't.

ANSWERS: 1T 2T 3F 4T 5F 6F

PASSAGE 2

Buying a Used Car

Bob and Evelyn White are going to buy a used car. They are going to look at used cars in many places. They don't want to spend a lot of money. That's why they aren't going to buy a new car.

Today they are going to look at small cars. They want to choose a car soon. They need another car. Their old car doesn't run!